

**Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 20. August 2009 über die Änderung der Regel 36 (1) und (2) EPÜ (europäische Teilanmeldungen) und Folgeänderungen der Regeln 57 a) und 135 (2) EPÜ**

**ABI. EPA 2009, 481**

Mit Beschluss vom 25. März 2009<sup>1</sup> hat der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation Regel 36 (1) und (2) EPÜ über die Erfordernisse für die Einreichung europäischer Teilanmeldungen und die Sprache, in der sie einzureichen sind, geändert. Daraus haben sich Folgeänderungen ergeben, nämlich erstens der Regel 57 a) EPÜ, um die Einreichung der Übersetzung einer Teilanmeldung in die Liste der Formerfordernisse aufzunehmen, die geprüft werden müssen, nachdem der Anmeldetag einer Anmeldung feststeht, und zweitens der Regel 135 (2) EPÜ, um die für die Einreichung von Teilanmeldungen eingeführten Fristen von der Weiterbehandlung auszuschließen.

Die vorliegende Mitteilung enthält weitere Informationen zu diesen Änderungen und den Übergangsbestimmungen, die anwendbar sind, bis die überarbeiteten Richtlinien für die Prüfung im EPA zur Verfügung stehen.

**I. Erfordernisse für die Einreichung von Teilanmeldungen**

Hinsichtlich der Frist, in der eine Teilanmeldung eingereicht werden kann, müssen zwei Erfordernisse erfüllt sein:

- i) Die Anmeldung, die geteilt werden soll (die "Stammanmeldung", auf der die Teilanmeldung beruht) muss anhängig sein, und
- ii) mindestens eine der beiden nachstehenden Fristen darf noch nicht abgelaufen sein:

a) die Frist für die **freiwillige** Teilung nach Regel 36 (1) a) EPÜ oder

b) gegebenenfalls die Frist für die **obligatorische** Teilung nach Regel 36 (1) b) EPÜ.

<sup>1</sup> CA/D 2/09 vom 25. März 2009, ABI. EPA 2009, 296.

**Notice from the European Patent Office dated 20 August 2009 concerning amended Rule 36(1) and (2) EPC (European divisional applications) and consequential amendments to Rules 57(a) and 135(2) EPC**

**OJ EPO 2009, 481**

By decision of 25 March 2009<sup>1</sup>, the Administrative Council of the European Patent Organisation amended Rule 36(1) and (2) EPC as to the requirements for filing European divisional applications and the language in which they are to be filed. Consequential amendments were necessary, first to Rule 57(a) EPC, in order to add the filing of the translation of a divisional application to the list of formal requirements to be examined after the application has been accorded a date of filing, and second to Rule 135(2) EPC, in order to exclude the periods introduced for the filing of divisional applications from further processing.

The present notice gives more information about these amendments and the transitional provisions applicable until the revised Guidelines for Examination in the EPO become available.

**I. Filing requirements for divisional applications**

With regard to when a divisional application can be filed, there are two requirements which must be met:

- (i) the application to be divided (the "parent" application on which the divisional is based) must be pending, and
- (ii) at least one of the two periods mentioned below must not yet have expired:

(a) the period for **voluntary** division under Rule 36(1)(a) EPC or

(b) the period for **mandatory** division under Rule 36(1)(b) EPC, where applicable.

<sup>1</sup> CA/D 2/09 of 25 March 2009, OJ EPO 2009, 296.

**Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 20 août 2009, relatif à la modification de la règle 36(1) et (2) CBE (demandes divisionnaires européennes) et aux modifications consécutives des règles 57 a) et 135(2) CBE**

**JO OEB 2009, 481**

Par décision du 25 mars 2009<sup>1</sup>, le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a modifié la règle 36(1) et (2) CBE concernant les exigences prévues pour le dépôt des demandes divisionnaires européennes et la langue dans laquelle elles doivent être déposées. Des modifications consécutives ont dû être apportées, en premier lieu à la règle 57 a) CBE, afin d'ajouter la production de la traduction de la demande divisionnaire à la liste des exigences de forme devant être examinées après qu'une date de dépôt a été accordée à la demande, et en deuxième lieu à la règle 135(2) CBE, afin d'exclure de la poursuite de la procédure les délais introduits pour le dépôt de demandes divisionnaires.

Le présent communiqué donne de plus amples informations concernant ces modifications et les dispositions transitoires applicables jusqu'à ce que le texte révisé des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB soit disponible.

**I. Exigences prévues pour le dépôt de demandes divisionnaires**

Une demande divisionnaire peut être déposée si les deux exigences suivantes sont remplies :

- i) la demande à diviser (la demande "initiale" sur laquelle la demande divisionnaire est fondée) doit encore être en instance et
- ii) au moins l'un des deux délais suivants ne doit pas encore avoir expiré :

a) le délai applicable aux divisions **volontaires**, visé à la règle 36(1)a) CBE, ou

b) le cas échéant, le délai applicable aux divisions **obligatoires**, visé à la règle 36(1)b) CBE.

<sup>1</sup> CA/D 2/09 du 25 mars 2009, JO OEB 2009, 296.

Der Begriff "frühere Anmeldung" in Regel 36 (1) EPÜ bezieht sich auf die unmittelbar vorangehende Stamm Anmeldung, auf der die Teilanmeldung beruht. Er ist zu unterscheiden von der Formulierung "früheste Anmeldung", die ebenfalls in Regel 36 (1) EPÜ erscheint; handelt es sich um eine Teilanmeldung erster Generation (d. h. eine Anmeldung, deren unmittelbar vorangehende Stamm Anmeldung nicht selbst eine Teilanmeldung ist), so beziehen sich beide Begriffe auf dieselbe Anmeldung.

#### a) Freiwillige Teilung

Die geänderte Regel 36 (1) a) EPÜ sieht vor, dass eine Teilanmeldung auf der Grundlage einer früheren, anhängigen Anmeldung eingereicht werden kann, sofern sie vor Ablauf einer Frist von 24 Monaten nach dem ersten Bescheid der Prüfungsabteilung zu der frühesten Anmeldung eingereicht wird, zu der ein Bescheid ergangen ist.

Unter dem "ersten Bescheid der Prüfungsabteilung" ist eine Mitteilung nach Artikel 94 (3) und Regel 71 (1) und (2) EPÜ oder gegebenenfalls Regel 71 (3) EPÜ zu verstehen. Mit der Zustellung der Stellungnahme zur Recherche beginnt diese 24-Monatsfrist nicht zu laufen, weil die Prüfungsabteilung noch nicht für die Anmeldung verantwortlich ist. Hat der Anmelder jedoch auf sein Recht verzichtet, die Mitteilung nach Regel 70 (2) EPÜ zu erhalten, so ergeht keine Stellungnahme zur Recherche, sondern eine Mitteilung nach Artikel 94 (3) und Regel 71 (1) und (2) EPÜ. Mit der Zustellung dieser Mitteilung **beginnt** die 24-Monatsfrist zu laufen.

Die frühere (Stamm)Anmeldung, auf der die Teilanmeldung beruhen muss, muss zu dem Zeitpunkt, zu dem die Teilanmeldung eingereicht wird, noch anhängig sein. Erlischt sie oder wird sie zurückgenommen, bevor im Prüfungsverfahren der erste sie betreffende Bescheid ergeht, so kann keine Teilanmeldung mehr eingereicht werden. Dasselbe gilt, wenn die Anhängigkeit der früheren (Stamm)Anmeldung nach der Zustellung des vorstehend erwähnten ersten Bescheids, aber vor Ablauf der 24-Monatsfrist endet.

The term "earlier application" in Rule 36(1) EPC refers to the immediate parent application on which the divisional application is based. This term is distinct from the term "earliest application" also appearing in Rule 36(1) EPC, although, in the case of a first-generation divisional application (where the immediate parent is not itself a divisional), they both refer to the same application.

#### (a) Voluntary division

Amended Rule 36(1)(a) EPC provides that a divisional application may be filed on the basis of a pending earlier application before the expiry of a time limit of 24 months from the examining division's first communication in respect of the earliest application for which a communication has been issued.

The "examining division's first communication" is a communication under Article 94(3) and Rule 71(1), (2) EPC or, where appropriate, Rule 71(3) EPC. The notification of the search opinion does not cause this 24-month period to start because the examining division is not yet responsible for the application. However, in cases where the applicant has waived his right to receive the communication according to Rule 70(2) EPC, then no search opinion is issued, but rather a communication according to Article 94(3) and Rule 71(1), (2) EPC. Notification of this communication **does** cause the 24-month period to start.

The earlier (parent) application on which the divisional is to be based has to be pending at the time the divisional application is filed. If it lapses or is withdrawn before the first communication relating to it is sent in examination proceedings, then a divisional application may no longer be filed. The same applies if the earlier (parent) application ceases to be pending after the notification of the first communication referred to above, but before expiry of the 24-month period.

L'expression "demande antérieure" qui figure à la règle 36(1) CBE désigne la demande initiale immédiate sur laquelle la demande divisionnaire est fondée. Elle est à distinguer de l'expression "demande la plus ancienne", qui apparaît également à la règle 36(1) CBE. Ces deux expressions se rapportent cependant à une seule et même demande dans le cas d'une demande divisionnaire de première génération (c'est-à-dire une demande dont la demande initiale immédiate n'est pas elle-même une demande divisionnaire).

#### a) Division volontaire

La règle 36(1)a) CBE modifiée dispose qu'une demande divisionnaire peut être déposée sur la base d'une demande antérieure encore en instance avant l'expiration d'un délai de vingt-quatre mois à compter de la première notification de la division d'examen relative à la demande la plus ancienne pour laquelle une notification a été émise.

La "première notification de la division d'examen" est une notification au titre de l'article 94(3) et de la règle 71(1), (2) CBE ou, le cas échéant, de la règle 71(3) CBE. Le délai de vingt-quatre mois susmentionné ne commence pas à courir avec la signification de l'avis au stade de la recherche, puisque la division d'examen n'est pas encore responsable de la demande. Cependant, si le demandeur a renoncé au droit de recevoir la notification visée à la règle 70(2) CBE, il n'est pas émis d'avis au stade de la recherche, mais une notification au titre de l'article 94(3) et de la règle 71(1), (2) CBE. Le délai de vingt-quatre mois **commence** à courir avec la signification de cette notification.

La demande antérieure (initiale) qui doit servir de base à la demande divisionnaire doit encore être en instance à la date à laquelle la demande divisionnaire est déposée. Si elle s'éteint ou si elle est retirée avant que la première notification la concernant ne soit envoyée au cours de la procédure d'examen, il ne peut être déposé de demande divisionnaire. Il en va de même lorsque la demande antérieure (initiale) cesse d'être en instance après la signification de la première notification susmentionnée, mais avant l'expiration du délai de vingt-quatre mois.

Im Fall einer Kette von europäischen Teilanmeldungen muss die 24-Monatsfrist ab dem Tag berechnet werden, an dem die Prüfungsabteilung den ersten Bescheid zur frühesten Anmeldung der Kette erlassen hat, z. B. zur ursprünglichen Stammanmeldung.

#### **b) Obligatorische Teilung**

Gemäß der neuen Regel 36 (1) b) EPÜ kann eine Teilanmeldung auf der Grundlage einer früheren, anhängigen Anmeldung eingereicht werden, sofern sie vor Ablauf einer Frist von 24 Monaten nach **einem** Bescheid eingereicht wird, in dem die Prüfungsabteilung einen Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit nach Artikel 82 EPÜ erhoben hat, vorausgesetzt, sie hat diesen Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit im genannten Bescheid **zum ersten Mal** erhoben.

Ein Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit wird in der Regel im ersten Bescheid der Prüfungsabteilung nach Artikel 94 (3) und Regel 71 (1) und (2) EPÜ erhoben oder – wenn er bereits in der Recherchenphase erhoben wurde – bestätigt. Mit der Bestätigung der Feststellung einer mangelnden Einheitlichkeit in einer späteren Mitteilung der Prüfungsabteilung beginnt die Frist für die obligatorische Teilung nicht erneut zu laufen. Eine neue 24-Monatsfrist kann nur dann in Gang gesetzt werden, wenn die Prüfungsabteilung in einer Mitteilung einen neuen, anderen Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit erhebt.

Die Frist für eine obligatorische Teilung kann auch mit der Zustellung einer Ladung zur mündlichen Verhandlung oder der Niederschrift einer telefonischen oder persönlichen Rücksprache, aber auch dem Tag einer mündlichen Verhandlung oder einer telefonischen oder persönlichen Rücksprache (je nachdem, ob die Niederschrift zu einem späteren Zeitpunkt oder unmittelbar zugestellt wird) in Gang gesetzt werden, sofern die mangelnde Einheitlichkeit bei der jeweiligen Gelegenheit zum ersten Mal festgestellt wurde.

In the case of a sequence of European divisional applications, the 24-month time limit is to be calculated from the date on which the examining division's first communication was issued for the earliest application in the sequence, e.g. the grandparent application.

#### **(b) Mandatory division**

Under new Rule 36(1)(b) EPC a divisional application may be filed on the basis of a pending earlier application before the expiry of a time limit of 24 months from **any** communication in which the examining division raises a non-unity objection according to Article 82 EPC, with the proviso that this finding of lack of unity is raised for the **first time** in the said communication.

A non-unity objection is typically raised in the examining division's first communication pursuant to Article 94(3) and Rule 71(1), (2) EPC or, if already raised at the search stage, maintained therein. The confirmation of a finding of lack of unity in a subsequent communication from the examining division does not cause the period for mandatory division to start again. A new time limit of 24 months can only be triggered by a communication from the examining division in which a new, different non-unity objection is raised.

The notification of a summons to oral proceedings or of the minutes of a telephone call or a personal interview, but also the date of oral proceedings or of a telephone call or a personal interview (depending on whether the relevant minutes are notified at a later date or immediately), can also qualify as a trigger for the filing of a mandatory divisional application, provided that the finding of lack of unity is raised for the first time on the occasion in question.

Dans le cas d'une série de demandes divisionnaires européennes, le délai de vingt-quatre mois doit être calculé à compter de la date à laquelle la division d'examen a émis la première notification pour la demande la plus ancienne de la série, par exemple une demande qui remonte à deux générations.

#### **b) Division obligatoire**

Conformément à la nouvelle règle 36(1)(b) CBE, une demande divisionnaire peut être déposée sur la base d'une demande antérieure encore en instance avant l'expiration d'un délai de vingt-quatre mois à compter de **toute** notification dans laquelle la division d'examen objecte une absence d'unité au titre de l'article 82 CBE, à condition que cette objection de défaut d'unité soit soulevée **pour la première fois** dans ladite notification.

Généralement, une objection d'absence d'unité est soulevée dans la première notification émise par la division d'examen au titre de l'article 94(3) et de la règle 71(1), (2) CBE, ou maintenue dans cette première notification si elle a déjà été invoquée au stade de la recherche. Le délai prévu pour les divisions obligatoires ne recommence pas à courir avec la confirmation d'une objection d'absence d'unité dans une notification ultérieure de la division d'examen. Le nouveau délai de vingt-quatre mois ne peut commencer à courir que sur la base d'une notification dans laquelle la division d'examen soulève une objection nouvelle et différente pour absence d'unité.

La signification d'une citation à une procédure orale ou du compte rendu d'un entretien téléphonique ou d'une entrevue, mais aussi la date d'une procédure orale, d'un entretien téléphonique ou d'une entrevue (selon que le compte rendu est signifié ultérieurement ou immédiatement) peuvent aussi être considérées comme point de départ pour le dépôt d'une demande divisionnaire obligatoire, à condition que l'objection d'absence d'unité soit soulevée pour la première fois à cette occasion.

Hingegen kann eine Mitteilung nach der neuen Regel 137 (5) EPÜ die Frist für die obligatorische Teilung nicht auslösen, weil ein solcher Einwand nicht als Einwand nach Artikel 82 EPÜ gilt.

Die Frist für die obligatorische Teilung beginnt nach Regel 36 (1) b) EPÜ auch nicht mit der Zustellung der Stellungnahme zur Recherche zu laufen, in der ein Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit erhoben wird, weil die Prüfungsabteilung zu diesem Zeitpunkt noch nicht für die Anmeldung verantwortlich ist. Hat der Anmelder jedoch auf sein Recht verzichtet, die Mitteilung nach Regel 70 (2) EPÜ zu erhalten, so ergeht keine Stellungnahme zur Recherche, sondern eine Mitteilung nach Artikel 94 (3) und Regel 71 (1) und (2) EPÜ. Wird in dieser Mitteilung ein Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit erhoben, so **beginnt** mit ihrer Zustellung die 24-Monatsfrist für die obligatorische Teilung zu laufen. Bei Teilanmeldungen erster Generation (d. h. Teilanmeldungen, bei denen die frühere Anmeldung, auf der sie beruhen, nicht selbst eine Teilanmeldung ist) kann die Frist für die obligatorische Teilung nicht vor der Frist für die freiwillige Teilung ablaufen. In den meisten Fällen laufen die beiden Fristen gleichzeitig ab, weil der Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit in der Regel im ersten Bescheid der Prüfungsabteilung erhoben oder – wenn er bereits in der Recherchephase erhoben wurde – bestätigt wird.

### c) Allgemeiner Hinweis

Für die Berechnung sowohl der 24-Monatsfrist für die freiwillige Teilung als auch der für die obligatorische Teilung von Anmeldungen gilt die in Regel 126 (2) EPÜ vorgesehene Zehn-Tage-Regel.

## II. Spracherfordernisse

Gemäß der geänderten Regel 36 (2) EPÜ ist eine Teilanmeldung in der Verfahrenssprache der früheren (Stamm)Anmeldung einzureichen. Sie kann, wenn Letztere nicht in einer Amtssprache des Europäischen Patentamts

In contrast, a communication under new Rule 137(5) EPC cannot cause the period for mandatory division to start, as the relevant objection does not qualify as an objection under Article 82 EPC.

Further, the notification of a search opinion raising an objection of a lack of unity of invention does not cause the period for mandatory division to start according to Rule 36(1)(b) EPC, because the examining division is not yet responsible for the application. However, in cases where the applicant has waived his right to receive the communication according to Rule 70(2) EPC, then no search opinion is issued, but rather a communication according to Article 94(3) and Rule 71(1), (2) EPC. Notification of this communication, where it raises an objection of a lack of unity, **does** cause the 24-month period for mandatory division to start. For first-generation divisional applications (where the earlier application on which the divisional is based is not itself a divisional), it is not possible for the period for mandatory division to expire earlier than the period for voluntary division. In most cases the two periods will expire at the same time, because the unity objection is typically raised in a first communication from the examining division or, if already raised at the search stage, maintained therein.

### (c) General matters

The ten-day rule as provided for in Rule 126(2) EPC applies for the purposes of calculating the 24-month time limit for both voluntary and mandatory divisional applications.

## II. Language requirements

According to Rule 36(2) EPC as amended, a divisional application must be filed in the language of the proceedings of the earlier (parent) application. If the latter was not in an official language of the European Patent Office, the

En revanche, le délai prévu pour les divisions obligatoires ne peut commencer à courir avec une notification établie au titre de la nouvelle règle 137(5) CBE, l'objection en question n'étant pas considérée comme une objection au titre de l'article 82 CBE.

De même, le délai prévu pour les divisions obligatoires ne commence pas à courir au titre de la règle 36(1)(b) CBE avec la signification de l'avis au stade de la recherche soulevant une objection d'absence d'unité de l'invention, puisque la division d'examen n'est pas encore responsable de la demande. Cependant, lorsque le demandeur a renoncé au droit de recevoir la notification visée à la règle 70(2) CBE, il n'est pas émis d'avis au stade de la recherche, mais une notification au titre de l'article 94(3) et de la règle 71(1), (2) CBE. Le délai de vingt-quatre mois applicable aux divisions obligatoires **commence** à courir avec la signification de cette notification, si celle-ci soulève une objection d'absence d'unité. Pour les demandes divisionnaires de première génération (c'est-à-dire les demandes divisionnaires pour lesquelles la demande antérieure sur laquelle elles sont fondées n'est pas elle-même une demande divisionnaire), le délai prévu pour les divisions obligatoires ne peut expirer plus tôt que le délai prévu pour les divisions volontaires. Dans la plupart des cas, ces deux délais expireront en même temps, car généralement, l'objection d'absence d'unité est soulevée dans une première notification de la division d'examen, ou maintenue dans cette première notification si elle a déjà été invoquée au stade de la recherche.

### c) Information d'ordre général

La règle des dix jours prévue à la règle 126(2) CBE s'applique pour le calcul du délai de vingt-quatre mois afférent aux demandes divisionnaires volontaires comme aux demandes divisionnaires obligatoires.

## II. Exigences linguistiques

Conformément à la règle 36(2) CBE telle que modifiée, une demande divisionnaire doit être déposée dans la langue de la procédure de la demande antérieure (initiale). Si cette dernière n'a pas été rédigée dans une langue

abgefasst war, in der Sprache der früheren Anmeldung eingereicht werden; eine Übersetzung in der Verfahrenssprache der früheren Anmeldung ist innerhalb von zwei Monaten nach Einreichung der Teilanmeldung nachzureichen. Gemäß Regel 57 a) EPÜ wird geprüft, ob die Übersetzung ordnungsgemäß eingereicht wurde.

### III. Rechtsmittel

Ein Versäumnis der 24-Monatsfrist hat zur Rechtsfolge, dass die Anmeldung nicht als europäische Teilanmeldung behandelt werden kann.

Aufgrund der beträchtlichen Länge der betreffenden Fristen hat der Verwaltungsrat beschlossen, sie von der Weiterbehandlung auszuschließen, und Regel 135 (2) EPÜ entsprechend geändert. Dem Versäumnis jeder der beiden 24-Monatsfristen kann jedoch durch Wiedereinsetzung in den vorigen Stand nach Artikel 122 und Regel 136 (1) und (2) EPÜ abgeholfen werden.

### IV. Übergangsbestimmungen

Die geänderte Fassung der Regel 36 EPÜ gilt nur für europäische Teilanmeldungen, die nach ihrem Inkrafttreten eingereicht werden, d. h. ab dem 1. April 2010.

Sind die in der geänderten Regel 36 (1) EPÜ vorgesehenen Fristen vor dem 1. April 2010 abgelaufen, so kann eine Teilanmeldung noch innerhalb von sechs Monaten nach diesem Datum eingereicht werden, d. h. bis zum 1. Oktober 2010.

Laufen die betreffenden Fristen am 1. April 2010 noch, so werden sie mindestens sechs Monate weiterlaufen. Mit anderen Worten: Für Anmeldungen, die am 1. April 2010 anhängig sind und für die die Prüfungsabteilung einen ersten Bescheid erstellt oder (später) einen Einwand wegen mangelnder Einheitlichkeit erhoben hat, sodass die Fristen am genannten Tag noch laufen, endet die Frist nicht vor dem 1. Oktober 2010.

divisional application may be filed in the language of the earlier application. A translation into the language of the proceedings for the earlier application must then be filed within two months of the filing of the divisional application. Due filing of the translation is examined pursuant to Rule 57(a) EPC.

### III. Means of redress

The legal consequence of non-compliance with the 24-month time limit is that the application cannot be treated as a European divisional application.

Taking into account the considerable length of the time limits involved, the Administrative Council decided to exclude them from further processing by amending Rule 135(2) EPC accordingly. Re-establishment of rights under Article 122 and Rule 136(1), (2) EPC, however, remains available in order to remedy the failure to observe either 24-month time limit.

### IV. Transitional provisions

The amended version of Rule 36 EPC will apply only to European divisional applications filed after its entry into force, i.e. on or after 1 April 2010.

If the time limits provided for in amended Rule 36(1) EPC have expired before 1 April 2010, a divisional application may still be filed within six months of that date, i.e. until 1 October 2010.

If the relevant time limits are still running on 1 April 2010, they will continue to do so for not less than six months. In other words, for any applications pending on 1 April 2010 and on which a first communication from the examining division has been issued or a non-unity objection has been (subsequently) raised, so that the time limits are still running on that date, the time limit will not expire before 1 October 2010.

officielle de l'Office européen des brevets, la demande divisionnaire peut être déposée dans la langue de la demande antérieure. Une traduction doit être produite dans la langue de la procédure de la demande antérieure dans un délai de deux mois à compter du dépôt de la demande divisionnaire. Conformément à la règle 57 a) CBE, un examen est effectué afin d'établir si la traduction a bien été produite.

### III. Voies de recours

Le non-respect du délai de vingt-quatre mois a pour conséquence juridique que la demande ne peut être traitée comme une demande divisionnaire européenne.

Compte tenu de la durée considérable des délais concernés, le Conseil d'administration a décidé de les exclure de la poursuite de la procédure en modifiant la règle 135(2) CBE en conséquence. La restitutio in integrum au titre de l'article 122 et de la règle 136(1) et (2) CBE peut néanmoins être requise pour remédier à l'inobservation de chacun des deux délais de vingt-quatre mois.

### IV. Dispositions transitoires

La version modifiée de la règle 36 CBE s'appliquera uniquement aux demandes divisionnaires européennes déposées après son entrée en vigueur, c'est-à-dire à compter du 1<sup>er</sup> avril 2010.

Si les délais prévus à la règle 36(1) CBE modifiée ont expiré avant le 1<sup>er</sup> avril 2010, une demande divisionnaire pourra encore être déposée dans un délai de six mois à compter de cette date, c'est-à-dire jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 2010.

Si les délais concernés courent encore le 1<sup>er</sup> avril 2010, ils continueront de courir pendant une durée minimale de six mois. Autrement dit, si une demande est en instance le 1<sup>er</sup> avril 2010 et qu'elle ait fait l'objet d'une première notification de la division d'examen ou qu'une objection d'absence d'unité ait été soulevée (ultérieurement) à son encontre, de sorte que les délais courent encore à cette date, le délai n'expirera pas avant le 1<sup>er</sup> octobre 2010.